

Kahlaer Nachrichten

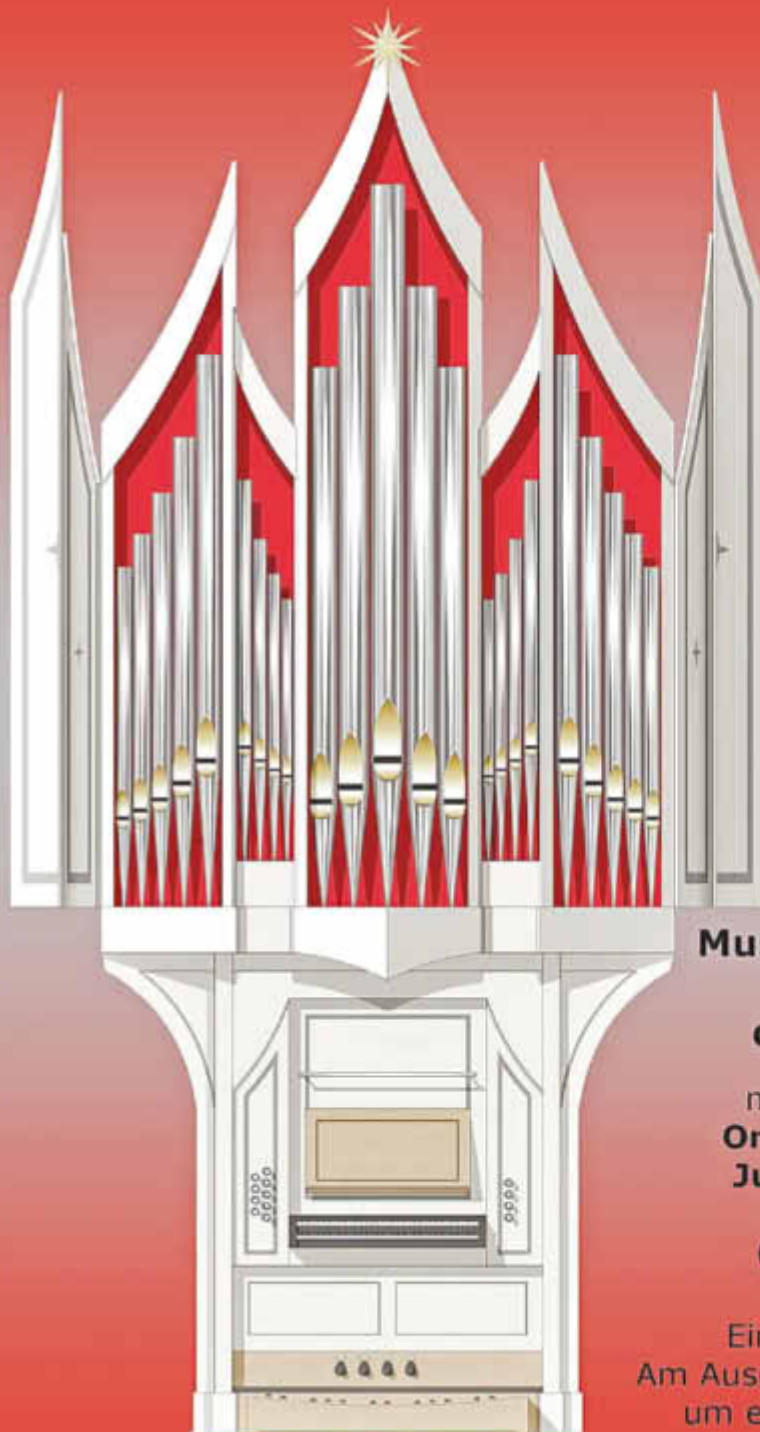


Wochenzeitung mit Informationen und Nachrichten für die Stadt Kahla und Umgebung
– Amtsblatt der Stadt Kahla –

Jahrgang 29

Donnerstag, den 12. April 2018

Nummer 8



**Stadtkirche
St. Margarethen
Kahla**

**Sonntag
22. April 2018
17:00 Uhr**

AUF- TAKT

**Musik, Information und Feiern
zum Baubeginn
der Johann-Walter-Orgel**

mit dabei: **Gunther Emmerlich,
Orgelbaumeister Tilmann Späth,
Jugendchor an St. Marien Greiz
und Junge Hofkapelle Greiz
(Leitung: Kantor Ralf Stiller)**

**Eintritt frei!
Am Ausgang bitten wir
um eine Spende.**

**Förderkreis
Johann-Walter-Orgel
für Kahla**

Nachrichten aus dem Rathaus

Umweltaktionstag am 07.04.2017 in Kahla



Es haben sich einige fleißige Helfer gefunden die an diesem Tag das Stadtgebiet von unachtsam geworfenen Müll befreiten. Insgesamt füllte der aufgesammelte Müll und Unrat einen ganzen Container gefüllt. So waren 2 Helfer unterwegs, und haben den Weg hinter der Kläranlage gesäubert, weitere 7 Helfer haben mit mir zusammen die Pferdeinsel und den Saaleradweg gesäubert. Zusätzlich wurde Einsatz gezeigt am Parnitzberg/Walpersberg, an der Unteren Kohlau, und im Stadtgebiet. Herr Axel Seifert, der sich seit Jahren für diesen Umwelttag in

Kahla engagiert, war wieder in der Bibraer Landstraße tätig. Auf dem Sportplatz haben fast 40 Mitglieder der BSG Chemie Kahla den Frühjahrsputz durchgeführt und die Sportanlagen gesäubert bzw. auch verschönert. Ich möchte mich bei allen Helferinnen und Helfern, die uns bei diesem Umweltaktionstag unterstützt haben recht herzlich bedanken. Ich hoffe, dass wir im nächsten Jahr noch mehr Helferinnen und Helfer motivieren können, die sich für eine saubere Natur in und um Kahla engagieren.

Vielen Dank an die Fleischerei Lippmann bei der Unterstützung der Finanzierung der Bratwürste für die Helferinnen und Helfer.

Nissen-Roth

Bürgermeisterin

Kostenlose Abgabe von Baum- und Strauchsammlung im SHK

Nachfolgende Zeiten in Kahla:

Freitag: 04.05.2018; 11.05.2018 und 18.05.2018
jeweils 07.30 Uhr bis 12.00 Uhr und 12.30 Uhr bis 17.00 Uhr

Samstag: 05.05.2018, 12.05.2018 und 19.05.2019
jeweils von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Annahmeplatz:

Kahla, Ölwiesenweg 7, Wertstoffhof der Fa. Veolia Umweltservice Ost GmbH & Co.KG

Saale-Holzland-Kreis

Dienstleistungsbetrieb

Bereich Abfallwirtschaft

Bekanntmachung

Auf Grund eines stark umsturzgefährdeten Baumes ist der Weg „Alte Lindiger Straße“ bis zur Gefahrenbeseitigung **voll gesperrt**.

Bau- und Ordnungsamt

Tag der Städtebauförderung am 05. Mai 2018

Vorabinformation

Am 05. Mai 2018 findet der diesjährige Tag der Städtebauförderung statt. Den Termin können Sie sich schon im Kalender vormerken.

Nähere Informationen hierzu werden in der nächsten Ausgabe Kahlaer Nachrichten bekannt gegeben.

Das Einwohnermeldeamt und das Standesamt

bleiben am **23. April 2018**
wegen Systemumstellung geschlossen.

Amtliche Bekanntmachungen

Gemeinde Kahla

Erarbeitung von Managementplänen (Fachbeitrag Offenland) für folgende Natura-2000-Gebiete in Thüringen:

FFH-Gebiet Nr. 130 „Reinstädter Berge - Langer Grund“

SPA Nr. 33 „Muschelkalkhänge der westlichen Saaleplatte“

Natura 2000 ist die Bezeichnung für ein zusammenhängendes Netz von Schutzgebieten innerhalb der Europäischen Union. Sein Zweck ist der länderübergreifende Schutz gefährdeter wildlebender heimischer Tier- und Pflanzenarten und ihrer natürlichen Lebensräume. Es umfasst sowohl Fauna-Flora-Habitat-Gebiete gemäß der FFH-Richtlinie von 1992 als auch Europäische Vogelschutzgebiete gemäß der EG-Vogelschutzrichtlinie von 1979.

Mit 212 FFH-Gebieten, 35 FFH-Objekten und 44 Vogelschutzgebieten ist Thüringens einzigartiges Naturerbe mit seinen vielfältigen Kulturlandschaften Teil des europaweiten Schutzgebietsnetzes.

Jedes Natura-2000-Gebiet ist in sich einzigartig. Um seinen Wert weiterhin zu sichern, bedarf es speziell auf das jeweilige Gebiet abgestimmter Erhaltungs-, Wiederherstellungs- und Entwicklungsmaßnahmen, die im Managementplan festgelegt werden. Die meisten Managementpläne werden sich aus einem Fachbeitrag Offenland und einem Fachbeitrag Wald zusammensetzen. Die Managementpläne sind in Thüringen behördenverbindlich. Für die Flächeneigentümer und Nutzungsberechtigten besitzen sie empfehlenden bzw. informativen Charakter. Die Umsetzung soll durch die Landnutzer, die Naturschutz- und Landschaftspflegeverbände sowie die unteren Naturschutzbehörden mit Unterstützung der Natura-2000-Stationen erfolgen.

Die Erstellung der Fachbeiträge für Waldflächen erfolgt organisatorisch eigenständig durch ThüringenForst. Die Zuständigkeit für die Erstellung der Fachbeiträge Offenland liegt bei der Thüringer Landesanstalt für Umwelt und Geologie (TLUG).

Von 2016 bis 2019 werden im Auftrag der TLUG die Fachplanungen für das Offenland für 167 FFH-Gebiete erstellt. Die Mitarbeiter der TLUG koordinieren gemeinsam mit dem Büro seecon Ingenieure GmbH (Leipzig) das Verfahren.

In den Jahren 2018 und 2019 erfolgt die Planung für das Offenland der oben genannten Schutzgebiete.

Mit der Planung beauftragt wurde das Planungsbüro „TRIOPS Ökologie & Landschaftsplanung GmbH“. Die Mitarbeiter dieses Büros werden die zu schützenden Lebensräume und Arten in den Gebieten erfassen, ihre Erhaltungszustände bewerten und die erforderlichen Maßnahmen für deren langfristige Erhaltung vorschlagen.

Das damit verbundene Betretungsrecht der Grundstücke ergibt sich aus § 47 des Thüringer Gesetzes für Natur und Landschaft (ThürNatG) und wird nachfolgend auszugsweise wiedergegeben:

§ 47

Duldungspflicht, Auskunfts- und Zutrittsrecht

(1) Der Eigentümer und jeder, dem ein Recht an einem Grundstück zusteht, haben Maßnahmen des Naturschutzes und der Landschaftspflege aufgrund des Gesetzes oder eines Gesetzes nach § 12 a sowie der darauf gestützten Rechtsvorschriften zu dulden, soweit dadurch die Nutzung der Grundfläche nicht unzumutbar beeinträchtigt wird.

(2) Die Bediensteten oder Beauftragten der Naturschutzbehörden, die Mitarbeiter der Landesanstalt für Umwelt und Geologie, der Staatlichen Vogelschutzwarte, der Nationalpark-, Biosphärenreservats- und Naturparkverwaltungen sind insbesondere berechtigt, Grundstücke zu betreten sowie Vermessungen, Bodenuntersuchungen oder wissenschaftliche Arbeiten auszuführen, soweit dies zur Wahrnehmung der Aufgaben nach diesem Gesetz oder nach den aufgrund dieses Gesetzes erlassenen Rechtsverordnungen erforderlich ist. Nach Durchführung der Arbeiten ist soweit wie möglich der alte Zustand wiederherzustellen.

(4) Eigentümer oder Besitzer sind, soweit sie bekannt sind, vor dem Betreten der Grundstücke zu den in den Absätzen 1 bis 3 genannten Zwecken zu benachrichtigen. Die Benachrichtigung

kann auch durch öffentliche Bekanntmachung in ortsüblicher Weise erfolgen.

(5) Die in Absatz 2 Genannten haben sich auf Verlangen auszuweisen und die von ihnen geforderten Maßnahmen gegenüber dem Eigentümer oder Nutzungsberechtigten zu begründen.

Mit dieser Bekanntmachung kündigt die TLUG die Durchführung der Bestandserhebung gegenüber der Öffentlichkeit an und entspricht damit der Informationspflicht gemäß § 47 (4) ThürNatG. Die Mitarbeiter des Planungsbüros TRIOPS Ökologie & Landschaftsplanung GmbH (Los 6) können sich als Beauftragte der TLUG durch eine Legitimationsbescheinigung ausweisen. In diesem Zusammenhang bittet die TLUG die Betroffenen um Verständnis und um Unterstützung für die erforderlichen Kartierungsarbeiten.

Im Laufe des Planungsprozesses sind Gespräche mit Landnutzern und regionalen Akteuren vorgesehen, in denen die Erhaltungsziele erläutert, bestehendes Konfliktpotential aufgezeigt und gemeinsam Lösungen zur Erhaltung der Lebensräume und Arten gesucht werden.

Die Fachbeiträge Offenland der Managementpläne werden zum Ende des Planungsprozesses in einem gesonderten Termin der interessierten Öffentlichkeit vorgestellt. Sollten Sie bereits vorher Fragen oder Anregungen zur Entwicklung des Gebietes haben, wenden Sie sich bitte an die Mitarbeiter des Büros seecon oder der Thüringer Landesanstalt für Umwelt und Geologie.

Mehr Informationen über die Managementplanung erhalten Sie auf der Internetseite der Thüringer Landesanstalt für Umwelt und Geologie www.tlug-jena.de

Ansprechpartner:

seecon Ingenieure GmbH

Herr Sockel: Thomas.Sockel@seecon.de

TLUG, Ref. 33

Herr Dr. Leipelt (Los 6, 7): Klaus.Leipelt@tlug.thueringen.de

Samstags/sonntags/feiertags ständig bereit
Der Extrabereitschaftsdienst der Augen- und Kinderärzte ist über die Leitstelle zu erfragen.

Telefon-Nummern: Leitstelle Jena: **0 36 41 / 59 76 20**
oder **0 36 41 / 44 44 44**
Notruf bei lebensbedrohlichen Erkrankungen: **112**

Telefonseelsorge e. V. Jena

Gesprächsangebot in Problem- und Konfliktsituationen **08 00 / 1 11 01 11**
oder

kostenfrei rund um die Uhr **08 00 / 1 11 02 22**

Kinder-Notruf Telefon Gebührenfrei 08 00 / 1 11 03 33

Jenaer Frauenhaus e.V. 0 36 41 / 44 98 72
Notruf: 01 77 / 4 78 70 52

Störungsdienste

(Tag und Nacht erreichbar)

Service und Störungsnummern für

Strom: 0 36 41 / 8 17 11 11

0 36 1 / 6 52 52 52

Erdgas 0 36 41 / 8 17 11 11

08 00 / 6 86 11 77

Wasser 03 64 24 / 57 00

oder

03 66 01 / 5 78 0

außerhalb der Dienstzeiten 03 66 01 / 5 78 49
oder über Rettungsleitstelle Jena 0 36 41 / 40 40

Öffnungszeiten Ämter und Behörden

Polizeiinspektion Saale-Holzland 03 64 28 / 6 40
Polizeistation Kahla 03 64 24 / 8 44-10

Regelmäßige Sprechstunden finden statt:

Ort: Polizeirevier Kahla, Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 1
Termin: dienstags 10.00 – 12.00 Uhr
donnerstags 15.00 – 18.00 Uhr

Stadtverwaltung Kahla

Rathaus, Markt 10 Tel. 77-0
Fax: 77-104
E-mail: stadt@kahla.de
im Internet: www.kahla.de

Sprechzeiten alle Ämter der Stadtverwaltung

Montag 09.00 – 12.00 Uhr
Dienstag 09.00 – 12.00 Uhr
und 14.00 – 16.00 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 09.00 – 12.00 Uhr
und 14.00 – 18.00 Uhr
Freitag geschlossen

Einwohnermeldeamt der Stadt Kahla 7 73 26
Standesamt der Stadt Kahla 7 73 22
Bürgerbüro der Stadt Kahla 7 71 41

Stadtmuseum 7 70

Margarethenstr. 7

Öffnungszeiten nach Vereinbarung

Kultur- und Sozialdienstleistungen

Bibliothek Kahla 5 29 71

Roßstraße 38

Montag 08.30 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.00 Uhr
Dienstag 10.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 16.00 Uhr
Mittwoch 08.30 – 12.00 Uhr
Donnerstag 08.30 – 12.00 Uhr und 13.00 – 19.00 Uhr
Freitag 08.30 – 11.00 Uhr

DRK-Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern:

Rudolstädter Straße 22 a Telefon: 2 23 46
Fax: 78 49 55
E-Mail: eb@drk-jena.de

Ende

der amtlichen Bekanntmachungen

Bereitschaftsdienste

Notrufe

Brand/Unfall/Überfall 112 oder 110

Ärztlicher Notdienst

Anfragen/Auskünfte **03 64 1 / 59 76 20**

Vertragsärztlicher Notfalldienst **03 64 1 / 59 76 32**

Krankentransport **03 64 1 / 59 76 30**

Notarzt **112**

Zahnärztlicher Notdienst

zentrale Notdienstnummer **0180 / 5 90 80 77**

0,12 € pro Minute)

oder unter www.kzv-thueringen.de

Bereitschaft der Kahlaer Apotheken

Die jeweils diensthabende Apotheke (auch Jena, Stadtroda) ist dem Aushang der Apotheken sowie der Presse zu entnehmen oder über die Rettungsleitstelle Jena (0 36 41/ 59 76 20) zu erfragen.

Bereitschaft ärztlicher Notdienst Kahla

1. Notfallsprechstunde

(in der Zentralen Notaufnahme am Klinikum des FSU in Jena-Neulobeda-Ost)

wochentags: Mo., Di., Do. 19.00 – 22.00 Uhr
Mi., Fr. 16.00 – 22.00 Uhr

samstags/sonntags/feiertags 08.00 – 18.00 Uhr

2. Hausbesuchs – Fahrdienst

wochentags: Mo., Di., Do. 19.00 – 7.00 Uhr
Mi., Fr. 13.00 – 7.00 Uhr

Montag	09.30 - 12.00 Uhr
Dienstag	08.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr
Mittwoch	12.30 - 18.00 Uhr
Donnerstag	08.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr
Freitag	08.30 - 12.00 Uhr

Sollten Sie uns persönlich nicht erreichen, hinterlassen Sie bitte Ihre Telefonnummer auf dem Anrufbeantworter, wir rufen Sie zurück. Sie können uns auch außerhalb der Sprechzeiten anrufen.

Volkssolidarität-Seniorenbegegnungsstätte **5 29 67**
Schulstraße 18
Di – Do 11.00 – 16.00 Uhr

Seniorenbüro SHK
Klosterstraße 6, 07607 Eisenberg **01 52 / 21 97 2129**
Bürozeiten: Dienstag: 09.00 Uhr – 12.00 Uhr
Donnerstag: 13.00 Uhr – 17.00 Uhr
E-Mail: seniorenbuero-shk@gmx.de

Sozial-psychiatrischer Dienst **03 66 91 / 7 08 54**
Förderzentrum, Brückenstraße 1A, Raum 118
Mittwoch 09.00 – 11.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Psychosoziale Beratung „WENDEPUNKT“
Terminabsprachen bitte über:
Hauptgeschäftsstelle „WENDEPUNKT“ e.V.
Rosa-Luxemburg-Straße 13
07607 Eisenberg **03 66 91 / 5 72 00**
oder über kontakt@wendepunkt-ev.net

Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatungsstelle
Werner-Seelenbinder-Straße 31
07629 Hermsdorf **03 66 01 / 2 53 03**
(Fax: 03 66 01 / 2 53 06, e-mail: beratung@awo-shk)
Öffnungszeiten:
Dienstag 09.00 – 12.00 Uhr
jeden 1. Donnerstag im Monat 14.00 – 18.00 Uhr

Wir gratulieren

Wir gratulieren ...

Die Stadtverwaltung gratuliert recht herzlich allen Jubilaren zum 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100 und jeden weiteren Geburtstag im April 2018, ganz besonders

am 01.04.	Frau Jutta Holburg	zum 70. Geburtstag
am 02.04.	Frau Annelies Priemer	zum 80. Geburtstag
am 02.04.	Herrn Paul Reinhardt	zum 75. Geburtstag
am 03.04.	Frau Lieselotte Schau	zum 90. Geburtstag
am 03.04.	Herrn Karl Gmeinwieser	zum 80. Geburtstag
am 03.04.	Frau Christa Zobel	zum 80. Geburtstag
am 06.04.	Herrn Hellmut Knappe	zum 80. Geburtstag
am 06.04.	Herrn Bernd Grafe	zum 75. Geburtstag
am 06.04.	Frau Ute Weiß	zum 75. Geburtstag
am 07.04.	Frau Erika Trautmann	zum 90. Geburtstag
am 13.04.	Frau Adelheid Radtke	zum 80. Geburtstag
am 13.04.	Frau Hilde Noack	zum 75. Geburtstag
am 14.04.	Frau Annelie Hedler	zum 70. Geburtstag
am 14.04.	Frau Magdalene Porsche	zum 70. Geburtstag
am 16.04.	Herrn Herbert Gumpert	zum 85. Geburtstag
am 16.04.	Frau Ursula Wötzel	zum 80. Geburtstag
am 18.04.	Frau Siegrid Köthe	zum 80. Geburtstag
am 18.04.	Herrn Rolf Merker	zum 70. Geburtstag
am 21.04.	Frau Ursula Töpfer	zum 95. Geburtstag
am 21.04.	Frau Renate Heber	zum 75. Geburtstag
am 21.04.	Frau Heidemarie Schreck	zum 75. Geburtstag
am 22.04.	Frau Gisela Schulz	zum 80. Geburtstag
am 24.04.	Frau Lieselotte Lenzer	zum 90. Geburtstag
am 24.04.	Frau Roswitha Spange	zum 70. Geburtstag
am 27.04.	Frau Rosalinde Reich	zum 80. Geburtstag
am 28.04.	Herrn Heinz Schulz	zum 75. Geburtstag
am 29.04.	Frau Brigitte Göpfarth	zum 75. Geburtstag
am 30.04.	Herrn Georg Moritz	zum 85. Geburtstag
am 30.04.	Herrn Horst Birnstiel	zum 80. Geburtstag

Kindergartennachrichten

Integrativer Kindergarten der AWO „Tranquilla Trampeltreu“

Jedes Jahr kurz vor Ostern werden, in mittlerweile langjähriger Tradition, die heilige Margarethe und ihr Brunnen mit der Osterkrone geschmückt. Seit 2007 bindet das Team unseres Kindergartens „Tranquilla Trampeltreu“ in liebevoller Handarbeit diesen Brunnenschmuck und zaubert damit den ersten Frühlingsfarbtupfer auf den Kahlaer Markt. Die Krone zu binden ist für uns zu einer Herzensaufgabe geworden, die wir gerne für strahlenden Kinderaugen und das Lächeln von vorübergehenden Passanten bewältigen.

Umso überraschter waren wir, als sich die Gewerbegemeinschaft unter der Leitung von Herrn Schönfeld mit einem Geldgutschein für unser Engagement bedankte. Eine solche Extrawertschätzung und ein persönliches Dankeschön ist dann doch etwas Besonderes. Es zeigt, dass die Bürger von Kahla wissen, dass die Krone kein einfaches Fertigprodukt ist, sondern jedes Jahr aufs Neue von fleißigen Erzieherinnen Stück für Stück und mit viel Liebe gebunden wird. Und mal im Ernst, wer könnte sich hier ein Osterfest ohne die Kahlaer Osterkrone noch vorstellen? Unsere Margarethe sicher nicht...



Danke der Gewerbegemeinschaft!

Wir Kinder des Kindergartens und der Osterhase möchten sich bei der Volksbank eG Gera • Jena • Rudolstadt für die Spende von 210 bunten Ostereiern recht herzlich bedanken. Das Suchen bereitete uns große Freude.



Kita „Geschwister Scholl“

Besuch in der Bibliothek

Am vergangenen Freitag machten sich die Turnzwerge der evang. Kita „Geschwister Scholl“ auf den Weg zur Bibliothek Kahla. Ein separater Raum mit jeder Menge Büchern, Spielen und Puzzeln erwartete die Kinder. Sie konnten alles in Ruhe beschnuppern und durchstöbern. Zum Abschluss las uns Frau Rosenkranz noch eine tolle Geschichte von Leo Lausemaus vor. Es war ein echt toller und interessanter Vormittag – da kommen wir auf alle Fälle wieder!

Ein großes Dankeschön an Frau Rosenkranz!



Volkshochschule



Qualitätstestierte Einrichtung nach IWIS 25 % Rabatt zum 25-jährigen Jubiläum...

- ... für alle neuen Teilnehmer und solche, deren letzter Kursbesuch mindestens fünf Jahre zurückliegt
- ... für Anmeldungen von April bis zum Ende 2018
- ... für ermäßigungsfähige Kurse, deren Entgelt mindestens 40,00 EUR beträgt.

Weitere Informationen: Tel. 036601 938271 sowie 036691 60971 und 60972.

Auswahl an Kursen:

- **Kahla: Wirbelsäule stärken:** Di., 18 Uhr; **Yoga 50+:** Do., 8:45 Uhr; **Tai Chi Chuan:** Mi., 17:30 Uhr; **Herz-Kreislauf-Training:** Mo., 18:30 Uhr; **Englisch:** mit Vorkenntnissen: Do., 17:30 Uhr; Auffrischung: Mi., 19:15 Uhr; Mittelstufe: Di., 19 Uhr sowie Mi., 17:45 Uhr
- **Hermsdorf: Smovey®-gesund & fit:** Sa., 14.04., 9:30-13 Uhr; **Meditation und Achtsamkeit:** Sa., 14.04., 9-16 Uhr; **Brot backen:** Di., 17.04. sowie Mi., 25.04., 17:30-21:15 Uhr; **Glutenfreies Brot backen:** Mo., 16.04., 17:30 Uhr; **Brötchen & Schmandfleckchen backen:** Do., 03.05., 18-21 Uhr; **Haferflockenvielfalt:** Di., 24.04., 18-21 Uhr; **Kochen mit Wildkräutern:** Sa., 21.04., 9-12:45 Uhr; **Salatvielfalt:** Sa., 28.04. sowie Sa., 12.05., 9-12:45 Uhr; **Fotos organisieren & bearbeiten:** Mi., 16 Uhr; **Laptop-Grundkurs:** ab Di., 24.04., 17 Uhr; Geplant: **Fotobuch**

Brot backen aus Sauerteig in Hermsdorf

In der Kreisvolkshochschule finden am Dienstag, den 17.04.18 und am Mittwoch, den 25.04.18 jeweils von 17.30 – 21.15 Uhr zwei neue Kurse „Brot backen aus Sauerteig“ in Hermsdorf statt. Am Kursabend erfährt man, wie mit wenig Mühe und Aufwand ein Brot selbst hergestellt werden kann. Das Brot wird mit selbst hergestellten Brotaufstrichen verkostet. Informationen rund um Mehl und Brot gibt es im theoretischen Teil des Kurses. Die ausprobierten Rezepte ermöglichen auch zu Hause ein leichtes Gelingen.

Regional/Saisonal: Salatvielfalt – Zutat für Zutat ein Genuss
In der Kreisvolkshochschule finden am Samstag, den 28.04.18 und am Samstag, den 12.5.18 von 09.00 – 12.45 Uhr zwei neue Kurse „Regional/Saisonal: Salatvielfalt – Zutat für Zutat ein Genuss“ in Hermsdorf statt.

Mit saisonalen Produkten aus der Region werden wir in einer großen Variantenvielfalt ein reichhaltiges Salatbuffet zaubern. Es kann einfach sein, täglich einen „Neuen“ auf den Tisch zu bringen. Zum Einsatz kommen natürlich auch Wildkräuter, Blüten, einheimische Nussarten und Öle. Einige Grundvarianten von selbstgemachtem Dressing lassen die Geschmacksknospen der Zunge erblühen!

Weitere Informationen:

Tel. 036691 60971 od. 60972 sowie 036601 82609. Unser vollständiges **neues Programm:** www.volkshochschule-shk.de. Wir **suchen** dringend **Kursleitende**, u. a. für **Yoga, Pilates, Wirbelsäulengymnastik, Herz-Kreislauf-Training, Englisch**.

Kirchliche Nachrichten

Nachrichten der Evang. Kirchgemeinde 12.04. - 26.04.2018

Ein herzliches Dankeschön

sagen die Kinder der Kirchgemeinde Kahla mit **Gemeindepädagogin Christiane Schubert** dem Team vom Spielzeug- und Kinderkleidermarkt.

Mit einem großzügigen Gutschein im Wert von 25 Euro konnten viele neue Spiele angeschafft werden, über die sich die Kinder sehr freuen.

Wir wünschen euch weiterhin viel Kraft für euer tolles Engagement!

Herzliche Einladung an Sie alle zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen!

Gottesdienste und Konzerte

Sonntag 15. April
10:00 Uhr Kahla: Gottesdienst
17:00 Uhr Kahla: Kinder- & Familienkonzert „Adele Ukulele“

Sonntag 22. April
10:15 Uhr Löbschütz: Gottesdienst
17:00 Uhr Kahla: „AUF-TAKT“ - zum Baubeginn der ersten Johann-Walter-Orgel

Sonntag 29. April (Cantate)
10:00 Uhr Kahla: Gottesdienst

Gemeindenachmittag

am Dienstag, dem 10.04. um 14:30 Uhr mit Pfr. Schubert (Fahrdienst um 14:15 Uhr von der Diakonie Sozialstation, R.-Denner-Str. 1a).

Kinder- und Familienkonzert

Sonntag, 15. April um 17 Uhr
Stadtkirche St. Margarethen Kahla

Familienkonzert

Adele Ukulele - oder:
Warum mit Musik alles besser geht!

Ein Musikprogramm
für Kinder und
ihre Erwachsenen
von Wolfgang Rieck
(Rostock)

Eintritt: Kinder 5 €,
Erwachsene 8 €



Das kleine freche Mädchen Adele, das natürlich Ukulele spielt, führt über ihren Freund MUSICUS-SPIRITUS (Wolfgang Rieck) durchs Programm und zeigt Kindern von 5 bis 12 Jahren die große Kraft der Musik. Es gibt Instrumente-Raten, Lügenlieder, Melodien-Rätsel und pantomimische Aktionen, und etliche kuriose Instrumente (singende Säge, Meerestrommel, Lotosflöte, Ukulele, Flügelhorn, Banjo, Dröthe u.a.) sind zu hören und zu sehen. Kommt, hört zu und macht mit!

„AUF-TAKT“ - zum Baubeginn der ersten Johann-Walter-Orgel

Sonntag, 22. April um 17 Uhr in der Stadtkirche St. Margarethen Musik, Information und Feiern zum Baubeginn der Johann-Walter-Orgel.

Als Schirmherr bietet Gunther Emmerlich einen Auszug aus seinem aktuellen Programm.

Orgelbaumeister Tilmann Späth stellt die Johann-Walter-Orgel vor.

Mitglieder des Orgel-Förderkreises informieren über Rahmenbedingungen des Orgelprojekts.

Der Jugendchor an St. Marien Greiz und die Junge Hopfkapelle Greiz unter Leitung von Ralf Stiller begleiten die Veranstaltung mit Musik.

Kurz vor dem Jahreswechsel konnte die Kirchgemeinde Kahla endlich den Auftrag zum Bau des ersten Teils der neuen Johann-Walter-Orgel an die Orgelbaufirma Späth (Freiburg i. Br.) vergeben. Die kleine Orgel, die vorne im Kirchenschiff unserer Stadtkirche ihren Platz finden soll, wird nun zunächst bis ins kleinste Detail geplant und dann in der Werkstatt in Freiburg gebaut, bevor sie nach Kahla transportiert und in der Kirche aufgestellt wird. Soweit wird es im Jahr 2020 sein. Zuvor muss aber unbedingt

noch die völlig marode Elektrik der Kirche komplett erneuert werden!
Der Orgelbauer hat bereits den Entwurf der kleinen Orgel soweit ausgearbeitet und verfeinert, dass ein Eindruck entsteht, wie dieses besondere Instrument in der Stadtkirche schließlich aussehen wird. Der Orgelprospekt lehnt sich an Vorbilder aus Johann Walters Zeit an und nimmt zugleich die gotische Formensprache der Kirche auf. Farblich passt er sich an die jetzige Farbgebung des Kircheninneren an.

Christenlehre

im Gemeindehaus (nicht in den Ferien!)

- 1. u. 2. Klasse: donnerstags von 15:00 - 15:45 Uhr
- 3. Klasse: dienstags von 14:30 - 15:15 Uhr
- 4. u. 5. Klasse: dienstags von 15:30 - 16:30 Uhr
- 6. Klasse: donnerstags von 16:00 - 17:00 Uhr

Konfirmanden

Alle Konfirmanden und Vorkonfirmanden aus der Region Kahla und Reinstädter Grund erleben ihre Konfirmandenzeit gemeinsam.

Für die 7. Klasse ist Diakon Serbe zuständig (Tel. 82336), für die 8. Klasse Pfr. Schubert (Tel. 739039).

Die nächsten Termine (Kahla, Gemeindehaus):

7. Kl. Donnerstag, 12.04. und 19.04. um 17:00 Uhr

8. Kl. Freitag 13.04. um 17:00 Uhr

Junge Gemeinde

Freitag 20.04. um 18 Uhr im Gemeindehaus Kahla

Chorproben

Johann-Walter-Kurrende:	Kinder: mittwochs 15:00 Uhr Jugend: mittwochs 16:00 Uhr
Johann-Walter-Kantorei:	dienstags 19:30 Uhr
Gospel-Singers Kahla:	freitags 20:00 Uhr
Kollegium voKahle:	samstags nach Absprache / Probenplan

Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros, R.-Breitscheid-Str. 1

Dienstag, Mittwoch, Freitag:	10:00 – 11:00 Uhr
Donnerstag:	16:00 – 18:00 Uhr
Büro: Frau Rödger	Tel. 036424 739039 Fax 036424 739038 kirche-kahla@online.de
e-mail:	Tel. 036424 739037
Pfr. Schubert	Tel. 036424 78549
Kantorin Köllner	Tel. 036424 739037
Gemeindepädagogin Schubert	Tel. 036424 82336
Diakon Serbe	
Diakonie Sozialstation, R.-Denner-Str. 1a	
Pflegedienstleitung:	Tel. 036424 23019
Verwaltung:	Tel. 036424 56886 Fax: 036424 56887
Friedhof Kahla, Bachstr. 41	Tel. 036424 739039 mobil 0176 99162041

Kindertagesstätte
„Geschwister Scholl“,
H.-Koch-Str. 20

Tel. 036424 22716

Sprechzeit der Leiterin Frau Herrmann:

Montag 15:00 – 17:00 Uhr

Ihre Ev. Kirchgemeinde Kahla finden Sie im Internet unter:

www.kirche-kahla.de

www.johann-walter-orgel-kahla.de bzw. www.jwok.de

Kirchliche Nachrichten Röm.-kath. Pfarrei „Heilig Geist“ Stadtroda-Kahla

07646 Stadtroda Jakobskirche, Eigenheimweg/Gemeindehaus, Eigenheimw. 28

07768 Kahla Nikolauskirche, Saalstr. 16a / Gemeindehaus, Friedensstr. 22

Pfarradministrator: Pfarrer Klaus Schreiter

07546 Gera, Kleiststr. 7, Tel.: 0365 – 26461

Gottesdienste in Kahla, Gemeindehaus, Friedensstr. 22

Sonntag, 15.4.

09:00 Uhr Hl. Messe

22.4.

09:00 Uhr Wortgottesfeier

Mi, 18./ 25.4.

14:00 Uhr Hl. Messe

Veranstaltungen:

Do, 12.4.

18:30 Uhr Jugendstunde SHK in Stadtroda

Informationen zu Veranstaltungen, Tourismus und Freizeit

22.04.2018: DAVID EVANS (USA)

zum 65. BluesKaffee

(das letzte mal in Kahla's „Frozen Dreams“)



David Evans (Jahrgang 1944) spielt bereits seit 1962 Blues. Er hat direkt von herausragenden Vertretern der alten Südstaaten - Generation wie Bukka White, Skip James, Furry Lewis oder Babe Stovall gelernt. Von großem Vorteil für den Lernprozess sind seine Reisen zu den Ursprüngen des Blues, besonders nach Mississippi, mit denen er 1964 beginnt. Dabei nimmt er Musiker in ihrer alltäglichen Umgebung auf. Die entstandenen Dokumente er-

scheinen auf Platten und zählen heute zurecht zu den Schätzen des Blues. Evans' erster musikalischer Partner ist Al Wilson, der wenig später mit Bob Hite die legendäre Band Canned Heat gründet. Seit 1980 tourt Evans als Begleitgitarrist für Jessie Mae Hemphill, Hammie Nixon und Johnny Shines durch Deutschland, Schweden, Benelux, Frankreich, Spanien und Italien und unternimmt Solotouren durch Europa und Südamerika. Erste Aufnahmen als Solist entstehen 1994 für das deutsche HOT FOX - Label. Er ist Musikprofessor an der University of Memphis und tritt als Gastdozent an der University of Mississippi auf. Er ist Autor von „Big Road Blues – Tradition und Kreativität im Folk Blues“ und vieler anderer Publikationen. Für den Begleittext der CD-Box „The World Of Charley Patton“ erhält er einen der begehrten Grammys!

Als Musiker ist er seit den 2000er Jahren wieder verstärkt tätig und gilt als einer der letzten Künstler der den ursprünglichen Blues kompetent spielt. CD's erscheinen auf US-Labels und seit einiger Zeit auf der deutschen Blind Lemon Records - Marke. Die aktuelle CD „Lonesome Midnight Dream“ erscheint am 05.04.2018 und wird zum Konzert präsentiert.

(Textbearbeitung: V. Albold)

Konzertbeginn: 17 Uhr (Einlass ab 16 Uhr)

Vorverkauf:

€ 13,- / ermäßigt € 9,- per Mail an volker.albold@freenet.de und für Kunden der X-tra card der Sparkasse Jena zum Sonderpreis
Abendkasse: € 15,- / ermäßigt € 11,-
Kinder bis 14 Jahre frei

Aus der Umgebung

Jeannette Franke eröffnet „Haarstudio und Fußpflege“

Das Dienstleistungs- und Serviceangebot für Kahla und Umgebung bekommt Zuwachs.

Am 16.4. öffnet „jeannette's HAARSTUDIO & FUSSPFLEGE“ in Bibra, Hausnummer 13 seine Türen. Lassen Sie sich von Kopf bis Fuß verwöhnen und entspannen Sie in der entstandenen kleinen

Wohlfühlloose und kehren Sie entspannt, beschwingt und vitalisiert in den Alltag zurück.

Jeannette Franke verwirklicht hier ihre Passion und haucht Frisuren, Farbe und Wellen ihren persönlichen Akzent ein.

Das Dienstleistungsangebot für Kinder, Damen und Herren umfasst Hairstyling und Frisuren für Haare jeglicher Länge, sowie unterschiedlichste Wellen, Strähnen sowie das Färben und Tönen.

In naher Zukunft wird die Leistungspalette komplettiert durch ein Komfortwellnesspaket aus Pflege und Massage für ihre Füße.

Parkplätze befinden sich direkt am Studio und nach Absprache sind auch Hausbesuche möglich.

Vereinbaren Sie jetzt Ihren Termin unter Kahla/828883 oder 0151/ 15743462.

Vereine und Verbände

Maibaum 2018

Es ist wieder soweit! Mit Beginn des Monats Mai werden die traditionellen Maibäume in der Region gestellt. Den Beginn machen wir in Kahla, wo am 28. April der Maibaum auf dem Marktplatz durch den Feuerwehrverein Kahla/Thür. e.V. und die Feuerwehr Kahla gesetzt wird. Los geht es ab 11 Uhr. Neben Thüringer Bratwürsten erwartet Sie auch wieder eine köstliche Erbsensuppe aus der Gulaschkanone.

Wir laden Sie herzlich ein!

Programm:

11:00 Uhr Eröffnung durch die Bürgermeisterin
12:00 Uhr Mittagstisch bei Erbsensuppe und Thüringer Bratwürsten

14:00 Uhr Kaffee und Kuchen

15:00 Uhr Maibaum setzen

Am Samstag, den 28. April 2018, ab 11:00 Uhr auf dem Kahlaer Marktplatz.

Ihr Feuerwehrverein Kahla/Thür. e.V.



Fahren Sie mit ins Theater

IMMER SONNTAGS von Kahla und Umgebung bequem mit dem Bus ins Theater nach Rudolstadt!

VORSTELLUNGSBEGINN: 15 Uhr

22.04.2018 DAS ZIEMLICH LEBENDIGE LEBEN
DES VERMEINTLICH TOTEN ELVIS“
Rock'n' Roll-Revue von Tobias Geigenmüller
(Theater im Stadthaus)

13.05.2018 ROMEO UND JULIA
Ballett von Sergej Prokowjew (Theater im Stadthaus)

03.06.2018 IPHIGENIE AUF TAURIS
Schauspiel von Johann Wolfgang von Goethe
(Theater im Stadthaus)

24.06.2018 DIE SPANISCHE FLIEGE
Schwank von F. Arnold und E. Bach (Freilichtbühne Heidecksburg)

Auch in der nächsten Spielzeit - 2018 /2019 - wird wieder Schauspiel und Musiktheater (z.B. Oper, Ballett) angeboten.

Spielplanvorstellung

am Dienstag, dem 8. Mai 2018 um 14.30 Uhr in der Begegnungsstätte der Volkssolidarität; Kahla, Schulstraße.

Nachfragen auch unter 036424 / 23219.

Sie sind herzlich eingeladen!

GAA Dohlenstein

Die GAA Dohlenstein möchte die Mitglieder erinnern, die dieses Jahr 2018 noch keinen Betrag überwiesen haben. Der Beitrag 20,00 € ist im 1. Quartal fällig. Bitte überweisen Sie den Betrag mit der Mitgliedsnummer als Verwendungszweck oder Straße und Hausnummer. Oder ein Dauerauftrag bei der Bank abschließen.

Konto Antennengemeinschaft

IBAN DE31830944540020084820

BIC GENODEF1RUJ

GAA Dohlenstein

Becker, Tel 23285

Verein für Behinderte Kahla e.V.



Turnerstraße 6-8, 07768 Kahla

Tel: 036424/739566

Fax: 036424/738927

E-Mail: behindertenverein-kahla@hotmail.de

Internet: www.verein-behinderte-kahla.de

Verein für Behinderte Kahla e.V.

Der Verein für Behinderte sucht dringend 1 Kraftfahrer auf bis zu 450,- € Basis.

Für weitere Informationen melden Sie sich bitte im Büro (Kahla, Turnerstraße 6-8).

Mo - Fr 8.00-11.00 Uhr (nicht immer besetzt)

Tel: 036424-739566

Mobil 0160-90395445

Danke an die fleißigen Mitarbeiter vom Spielzeug- und Kleidermarkt in Kahla



Die Mütter aus dem Suchthilfezentrum für Mutter und Kind WENDEPUNKT e.V. sagen auch dieses Jahr ganz lieben Dank für die ganz vielen tollen Sachen, die wir für kleines Geld kaufen konnten. Wir, sind Mütter mit einem oder mehreren Kindern, die sich entschlossen haben ein drogenfreies Leben zu führen. Da das täglich immer wieder eine Herausforderung für uns ist, bekommen wir im Suchthilfezentrum für Mutter & Kind therapeutische und praktische Unterstützung, um unseren Alltag zu meistern. Wir wollen es alle schaffen ein drogenfreies Leben zu führen, um

unseren Kindern eine schöne Kindheit bieten zu können. Während unseres Aufenthaltes im SHZ bekommen wir nur ein kleines Taschengeld und deshalb waren wir von dem Angebot des Spielzeug- und Kleidermarktes ganz begeistert und haben für wenig Geld ganz viel eingekauft. Eine besondere Überraschung für uns war es, als die freundlichen Mitarbeiter uns noch eine Spielzeugspende überreichten. Damit hatten wir ja nicht gerechnet, umso größer war dann unsere Freude. Gemeinsam mit unseren Kindern werden wir das Spielzeug in unserer Freizeit nutzen. Wir freuen uns schon auf den nächsten Kleidermarkt im Herbst.

Bis zum nächsten Mal!

Vielen Dank sagen die Muttis und das Team der Mitarbeiter vom SHZ!



Sportnachrichten

Frauensporttag

**Mädchen- und Frauensporttag
im Saaletal**



**Faszientraining, Yoga und Tai Chi
Sport für Körper und Seele!**

Sa. 05.05.2018
9.00 - 11.15 Uhr

Kahla
Turnhalle der Heimbürgeschule

Teilnahme kostenlos

www.kahla-holzlandkreis.de oder 03669/42208

Der Kreissportbund (KSB) Saale-Holzland holt am Sonnabend, dem 5. Mai, den Mädchen- und Frauensporttag in Kahla nach. Erstmals findet die Traditionsveranstaltung in der Turnhalle der Heimbürgeschule statt. Wie immer lädt von 9.00 bis 11.15 Uhr ein kostenloses Mitmachangebot ein.

Judith Sondermann, die sich in ihrer Tätigkeit beim KSB u.a. mit dem Mädchen- und Frauensport beschäftigt: „Wir wollen auch weiterhin in der südlichen Saaleregion unseres Landkreises neue Ideen für die Vereinsarbeit vorstellen.“ Im Mittelpunkt stehen das Faszientraining, Yoga und Tai Chi. Schön wäre es, so Sondermann, wenn alle Mädchen und Frauen, die Lust am Sport haben oder auch schon in einem Verein aktiv sind, vorbeischauen. „Ins Schwitzen werden alle kommen“, ist sich Sondermann sicher, „überanstrengen wird der sportliche Vormittag aber keinen.“ Die Referenten und die Barmer, die als Krankenkasse unterstützt, haben ein für jedes Alter abgestimmtes Programm vorbereitet. Nicht zuletzt gibt der KSB das Motto aus: „Sport für Körper und Seele!“

Informationen unter www.ksbholzlandkreis.de oder telefonisch unter 03669/42208.



Jens Büchner (links) vom Kreissportbund freut sich mit Barmer-Geschäftsführer Wolfgang Schakau und Cornelia Knips auf den Frauensporttag am 5. Mai in Kahla.

1. Bummisportfest in Kahla ein sportlicher Höhepunkt

Ein echter sportlicher Höhepunkt für die Kindertagesstätten der Stadt Kahla und Verwaltungsgemeinschaft Südliches Saaletal war das 1. Bummisportfest für unsere Vorschulkinder.



Nach einer gemeinsamen Erwärmung mit Judith Sondermann (KSB) eröffnete die Bürgermeisterin der Stadt Kahla Claudia Nissen-Roth das Sportfest.

8 Kindergärten aus Großbeutersdorf („Sonnenschein“), Orlamünde („Marienkäfer“), Rothenstein („Sonnenschein“), Großpörschütz („Schloßberggeister“), Kahla („Tranquilla Trampeltreu“, „Märchenland“, „Geschwister Scholl“) und Bucha („Haus der kleinen Strolche“) waren mit 10 Mannschaften der Einladung vom Kreissportbund Saale-Holzland in die Sporthalle der Regelschule Kahla gefolgt. An 6 Stationen konnten sich die Mädchen und Jungen im sportlichen Wettstreit messen. Die Organisatoren Michael Zöllner und Bernd Bock (KSB) moderierten den sportlichen Wettstreit.

Zur Siegerehrung konnten dann die Mädchen und Jungen vom Kindergarten „Tranquilla Trampeltreu“ aus Kahla den großen Wander- und Siegerpokal der Verwaltungsgemeinschaft Südliches Saaleetal für die besten sportlichen Leistungen in Empfang nehmen.



Gewinner an diesem Vormittag waren aber alle teilnehmenden Mädchen und Jungen.

Frau Dressler von der VG und Herr Krense von der Sparkasse überreichten die Pokale, Urkunden, Medaillen, Süßigkeiten und Sportgeräte an die Kindereinrichtungen, die sich schon auf das 2. Bummisportfest 2019 freuen.

Ein großer Dank allen fleißigen Helfern, der VG Südliches Saaleetal (Frau Voigt), Firma Griesson de Beukelar (Herr Totzauer) und der Sparkasse Jena-Saale-Holzland (Herr Krense) für die Unterstützung.

Ausführlicher Bericht auf der Homepage vom Kreissportbund Saale-Holzland.

Nächster Höhepunkt: Kindergartenfußballturnier am 8. Mai 9.00 Uhr in der Regelschule Kahla

Ein Hinweis und Dankeschön unserer Kleinsten

Unsere G-JUNIOREN haben am 03. April bei bestem Wetter trainiert und bereiten sich damit auf die künftigen Turniere der FAIR PLAY LIGA vor.

Das Turnier der G-Junioren findet am Samstag, den 21.04.2018 ab 09:30 Uhr in KAHLA am Sportplatz statt!

Nach dem Training wurden unsere Jungs mit einem nachträglichen Ostergeschenk vom Veranstaltungsservice Robert Richter aus Kahla überrascht. Dieser hat unserem Verein 2 Minitore überreicht.

Vielen Dank für die Unterstützung!



Frühjahrsputz am 07.04.2018 auf dem Sportplatz

Unser Arbeitseinsatz auf dem Sportplatz war ein voller Erfolg, über 30 Mitglieder, Freunde, Eltern und Unterstützer haben sich auf dem Sportplatz versammelt, um das Gelände wieder auf Vordermann zu bringen. Müll wurde gesammelt, Bänke und Tore gestrichen, Banden gereinigt und vieles mehr. Da ja die ein oder andere Partei in den letzten Tagen das Gefühl hat, dass wir bevorzugt werden bzw. der Stadt zu viel Kosten bereiten, haben wir natürlich sämtliche Materialien selbst finanziert oder durch Sponsoren bekommen.

Wir haben den stadteigenen Sportplatz wieder ein Stück attraktiver gemacht und danken all unseren Helfern, welche natürlich mit Speisen und Getränken versorgt wurden

Vielen Dank an Alle!

Der Vorstand der BSG Chemie Kahla



Kreispokalfinale in Kahla

Die Kegelsportler des Saale-Holzland-Kreises trugen ihr Pokalfinale am 7. April in Kahla aus. Insgesamt starteten 4 Männer- und 4 Frauenmannschaften, die sich in 2 Vorrunden für das Finale qualifiziert hatten. Bei den Männern siegte der KSV Dorndorf mit 2063 Holz und 47 Punkten vor Kahla mit 2011 Holz und 42 Punkten. Dritter wurde die Mannschaft des SV Orlamünde mit 1981 Holz und 38 Punkten. Die Einzelbesten bei Kahla waren T. Köhler mit 523 Holz vor D. Stops mit 517 Holz und D. Förster mit 513 Holz. Bei den Frauen lief es nicht ganz so gut, weil die Mannschaft stark ersatzgeschwächt antreten musste. Mit 1698 Holz und 33 Punkten kamen die Kegelsportlerinnen über einen 4. und damit letzten Platz nicht hinaus. Sieger wurde hier denkbar knapp die Mannschaft aus Stadtröda mit 1817 Holz und 43,5 Punkten knapp vor Bürgel mit 1804 Holz und 42 Punkten. Beste Kahlaer Keglerin war die Sportfreundin Zehrt mit guten 464 Holz. Den Saisonabschluss bilden nochmal die Kreiseinzelmeisterschaften, an denen Kahlaer Kegler/innen in den verschiedenen Altersklassen teilnehmen. Dazu wünschen wir allen Starter/innen ein gutes Händchen und

Gut Holz!

HEIMSPIEL

14.04.2018 | 15 Uhr

BSG CHEMIE

Kahla



VFR BAD

Lobenstein



HEIMSPIEL

17.04.2018 | 18 Uhr

BSG CHEMIE

Kahla



SV JENA

Zwätzen



Impressum

Kahlaer Nachrichten

Amtsblatt der Stadt Kahla

Herausgeber: Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla
Telefon: 03 64 24 / 77-0

Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43,
98704 Langewiesen, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21,
info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de

Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:

die Bürgermeisterin der Stadt Kahla, Claudia Nissen-Roth

Verantwortlich für den Anzeigenverkauf: Carsten Stein, erreichbar unter Tel.: 0173 / 2923797, E-Mail: c.stein@wittich-langewiesen.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil: David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeiträge gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter: Mirko Reise

Erscheinungsweise: vierzehntägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MwSt.) beim Verlag bestellen.

Anzeigenteil

*Ihr Partner für
Anzeigen nach Maß!*

www.anzeigen.wittich.de



Treffpunkt
Deutschland.de

Reisemagazine

Reisejournal

Thüringen



Auch als
ePaper



Urlaub in der Heimat.

Alle Informationen aus diesem Reisemagazin können Sie nun auch auf Ihrem PC, Tablet oder Smartphone abrufen.

Immer aktuell. Immer dabei.
Die Reisemagazine von LINUS WITTICH.

TreffpunktDeutschland.de



Medienpartner:
LINUS WITTICH
Medien KG



- Anzeige -

Kinder-Kult Reporter unterwegs! Hoch über den Wolken und energisch auf dem Feld beim größten Freizeit- und Medienevent in Thüringen



Schon den Sommerurlaub geplant? Egal ob nach Spanien, Frankreich oder vielleicht sogar in die Karibik - am bequemsten ist es doch mit dem Flugzeug. Aber wie kommt es eigentlich, dass wir Menschen rund um den Globus fliegen können und das in einer tonnenschweren Maschine? Es gibt wohl keinen besseren Ort, um diese Fragen zu klären, als ein richtiges Flugzeug!

Bei Kinder-Kult vom 19. bis 22. April 2018 stellen der Flughafen Erfurt/Weimar und der Förderverein Spielplatz der Generationen in Erfurt e.V. ihr Projekt „Fliegendes Klassenzimmer“ vor. In ihrem Projekt soll genau das möglich gemacht werden, ein Flugzeug zum Erforschen des Fliegens. Bei Kinder-Kult können Kinder und Jugendliche aller Altersklassen durch zahlreiche Experimente und auf insgesamt fünf Stationen mehr über das Thema „Luftfahrt“ erfahren. Zum Beispiel kann man mit Hilfe einer App sich selbst daran versuchen, ein Flugzeug zu landen! Oder man nimmt am Quiz zum Thema „Flughafen“ teil oder backt mit der Bäckerei Bergmann zusammen ein Flugzeug nach. Langweilig wird es hier jedenfalls nicht und gerade Kinder und Jugendliche, die sich für das Fliegen interessieren, sollten unbedingt mal vorbeischauen!

Aber auch für Sportlich-Interessierte hält Kinder-Kult etwas bereit. In England, Neuseeland und Australien gilt es bereits als Volkssport und in Deutschland tauchen auch immer mehr Begeisterte auf. Die Rede ist von Rugby! Rugby ist ein Kontaktsport, der alles verbindet. Dabei gilt es, auf einem Feld durch Taktik mehr Punkte als

das gegnerische Team zu erreichen. Das Besondere an dieser noch relativ neuen Sportart ist der „ei-förmige Ball“, der gera-

Wer sich zwischendurch richtig austoben möchte, ist herzlich eingeladen, unsere Hüpfburgenwelt zu erkunden. Diese At-



de beim Werfen eine ziemliche Herausforderung für die Spieler darstellt. An den verschiedenen Stationen der Abteilung Rugby des SSV Erfurt-Nord kann man diesen exotischen Sport kennenlernen. Rugby ist ein Sport für jedermann, egal ob jung, alt, dick, dünn - auf dem Feld wird absolut jeder gebraucht! Und beim Spielen lernt man nicht nur eine neue und interessante Sportart kennen. Rugby vermittelt außerdem wichtige Werte und Normen und stärkt den Zusammenhalt in einem Team. Wer sich also daran probieren will, sollte unbedingt bei Kinder-Kult beim Stand des SSV Erfurt-Nord Abteilung Rugby vorbeischauen!

traktion wird durchgeführt von Dein Buster GmbH & Co. KG. Hier gibt es viele verschiedene „Sunshine Hüpfburgen“ zum Ausprobieren und Spaß haben.

Das Freizeit- und Medienevent Kinder-Kult stellt natürlich noch viele weitere Aktivitäten für Kinder und Jugendliche bereit. Wer mehr darüber erfahren möchte, kann sich unter www.kinder-kult.eu über alle Themenbereiche und Möglichkeiten informieren.

*Recherchiert und verfasst von Schülerre-
dakteurin Amelie Merbach*



SAYS-marketing GmbH

Alfred-Hess-Str. 29 | 99094 Erfurt

Tel. 0361 / 6 44 93 84 | Fax 0361 / 6 44 93 85

info@says-marketing.de | www.says-marketing.de

-Anzeige-



ab €3.333.-

23. Januar – 12. Februar 2018

21-tägige Südafrika / Namibia-Rundreise inkl. FLY & HELP Schulbesuch

Erleben Sie zwei vielseitige und unterschiedliche Länder in 3 Wochen: Strände, Busch-Landschaften, subtropische Regionen, Weinberge, Wälder und Wüste – Südafrika bietet atemberaubende Naturerlebnisse. Weiter geht es nach Namibia: Erleben Sie auf der Busrundreise die fesselnde Vielfalt eines Landes, in dem Deutsch sogar anerkannte Nationalsprache ist.

Der Besuch einer FLY & HELP Schule ist dabei der emotionale Höhepunkt auf dieser Reise.

Ihr Reiseverlauf:

- 1.+2. Tag:** Anreise (zubuchbar „Kapstadt-City-Tour“)
- 3. Tag:** Kapstadt – Kap der Guten Hoffnung
- 4. Tag:** Kapstadt – Oudtshoorn
- 5. Tag:** Oudtshoorn – Knysna
- 6. Tag:** Knysna – Port Elizabeth
- 7. Tag:** Port Elizabeth – Johannesburg – Whiteriver
- 8. Tag:** Whiteriver – Kruger National Park
- 9. Tag:** Whiteriver – Johannesburg
- 10. Tag:** Johannesburg – Windhoek
- 11. Tag:** Windhoek – FLY & HELP Schulbesuch (zubuchbar Naankuse Lodge/Gocheganas/Flugsafari Sossusvlei)
- 12. Tag:** Windhoek – Kalahari
- 13. Tag:** Kalahari – Sossusvlei Region
- 14. Tag:** Sossusvlei & Sesriem Canyon
- 15. Tag:** Sossusvlei Region – Swakopmund
- 16. Tag:** Swakopmund (zubuchbar Bootsfahrt in Walvis Bay)
- 17. Tag:** Swakopmund – Etosha Region
- 18. Tag:** Etosha Nationalpark
- 19. Tag:** Etosha Nationalpark – Windhoek

20. Tag: Kapstadt und Abreise

21. Tag: Ankunft in Deutschland
Änderungen am Programmablauf vorbehalten.

Inklusivleistungen



1x Besuch einer FLY & HELP Schule in Namibia

- Nachtflug mit CONDOR ab/bis Frankfurt nach Kapstadt und zurück in der Economy Class
- 3 Kontinental-Flüge mit der South African Airlines
- Flughafensteuern und Sicherheitsgebühren
- Transfers im klimatisierten Reise- oder Minibus gemäß Reiseverlauf
- 18 Übernachtungen mit Frühstück, Unterbringung im Doppelzimmer
- 1x Besuch des Kappunktes mit den folgenden inkludierten Eintritten: Hout Bay Seal Island Boat Cruise, Chapmans Peak, Cape Point Nature Reserve & Boulders Beach Pinguin Kolonie
- 1x Besuch der Cango Caves und 1x Besuch der Straußenfarm in Oudtshoorn
- Eintrittsgelder Tsitsikamma Nationalpark

- Eintrittsgelder Panoramaroute: Bourkes Luck Potholes, Gods Window & Blyderiver Canyon
- 1x Eintrittsgeld Kruger Nationalpark
- 1x Johannesburg & Pretoria City Tour mit Besuch des Vortrekker Monuments
- 1x Stadtrundfahrt in Windhoek
- 1x Stadtrundfahrt in Swakopmund
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung

Wunscheleistungen pro Person

- Rail & Fly der Deutschen Bahn **70 €**
- Einzelzimmerzuschlag **650 €**
- Hin- und Rückflug in der Premium Economy Class **450 €**

Südafrika:

- Kapstadt City Tour mit Auffahrt auf den Tafelberg (wetterbedingt) **49 €**
- Kruger Ganztages-Pirschfahrt **79 €**

Namibia:

- Halbtagesausflug Naankuse Lodge **69 €**
- Robben- und Delfinfahrt in Walvis Bay **44 €**
- Halbtagesausflug Gocheganas Lodge **79 €**
- Halbtagesflugsafari Sossusvlei **349 €**



100€

pro Person vom
Reisepreis kommen
der Reiner Meutsch

Stiftung FLY & HELP zugute und werden
für einen Schulbau in Afrika verwendet.

Mehr Informationen unter:

www.fly-and-help.de

Fragen und Buchungswünsche an:

reisen@prime-promotion.de
oder unter Tel.: 0214 - 7348 9548
(Mo-Fr 09.00-18.00 Uhr)

Buchungscode: LW20
oder unter: www.prime-promotion.de/reisen
Veranstalter der Reise:

Prime Promotion GmbH, 57612 Kroppach
Es gelten die AGB des Reiseveranstalters.



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Familienanzeigen

online gestalten!

Schritt für Schritt:

01. **Öffnen Sie** Ihren Browser und gehen Sie auf:
anzeigen.wittich.de

02. **Haben Sie ein Kundenkonto?**

03. **Wählen Sie** nun das Erscheinungsgebiet aus.
Klicken Sie auf den eingegebenen Titel
in der angebotenen Auswahl.

04. **Wählen Sie**
die Art und das Thema der Anzeigenschaltung aus.
private Anzeigen | Familienanzeigen

05. **Wählen Sie** den Erscheinungstermin aus.
Klicken Sie im Kalender die gewünschten
Erscheinungstermine an.

06. **Erstellen Sie Ihre Anzeige.**
Nach Auswahl des Anlasses können Sie im Editor Ihre Anzeige
ganz individuell erstellen.

07. **Buchungsübersicht/Anzeigenvorschau**
Hier überprüfen Sie die Angaben der gebuchten
Anzeigenschaltung.

08. **Nutzerdaten**
Bitte geben Sie nun Ihre persönlichen Daten vollständig ein.

09. **Zahlungsmodalitäten**
Bitte geben Sie nun Ihre Rechnungsadresse sowie Konto-
inhaberdaten ein und bestätigen Sie das Lastschriftverfahren.

10. **Hinweise zum Datenschutz + AGBs**
Lesen Sie sich die Hinweise zum Datenschutz und unseren
AGBs durch und bestätigen Sie diese.

11. **Möchten Sie uns noch etwas mitteilen?**
Gerne können Sie uns noch unter Bemerkungen
etwas mitteilen.

12. **Vielen Dank für die Buchung Ihrer Anzeige bei
LINUS WITTICH Medien.**
Sie erhalten weitere Informationen auf Ihre E-Mail-Adresse.

LINUS WITTICH Medien KG

In den Folgen 43 · 98704 Langewiesen
Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0 · E-Mail: info@wittich-langewiesen.de



Bestattungshaus Fischer

Jena - Kahla - Weimar - Weimarer Land
Bestattung - Trauerreden - Trauerbegleitung



Dirk Fischer

Margarethenstraße 24
07768 Kahla

E-Mail: hilfe@beistand-im-trauerfall.de

Tel.: 0800 333 00 97

Urlaub daheim - Treffpunkt Deutschland



Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 07443/9662-0
Fax 07443/966260

Frühling im Schwarzwald ...

**Natur fühlen,
den Duft des Waldes riechen!**

Wochenpauschale mit Halbpension

7 Übernachtungen mit HP, tägl. kalt warmes Frühstücksbüfett,
Menüwahl aus 3 Gerichten mit Salatbüfett,

1x festliches 6-Gang-Menü **ab 408,-€**

„Die kleine Auszeit“

Buchbar von Donnerstag oder Freitag bis Sonntag

2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension

1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Kaffee und Kuchen,

1x kleine Flasche Wein, 1x Obstteller

2 Nächte

ab 169,-€

Schwarzwaldversucherle

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag

4 oder 5 Nächte mit Halbpension

ab 242,-€

Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage,
zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich
neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungs-
reiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit
frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage

www.hotel-breitenbacher-hof.de oder

fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!

☎ 0365 813 844 gern auch am Wochenende, in Verbindung.
www.schmidt-pflege.de · Mail: gera@schmidt-pflege.de



Sie wollen
hoch hinaus?

MECKLENBURG-VORPOMMERN - DAS LAND DER TAUSEND SEEN

... Unser schönster Urlaub ...
Baden, Wandern, Reiten, Strand, Sonne, Boot fahren, Angeln,
Kanutour, Picknick, Tierpark, Spielplatz und sooo viel mehr!

DA MUSS ICH HIN!

STADTHAFEN MALCHOW





Bauen & Wohnen

- „Alles rund ums Haus“

Feuchtigkeit in Innenräumen

– darauf müssen Sie achten!

Trockene Heizungsluft ist häufig unangenehm und führt zu Problemen wie trockener Haut. Denn besonders hohe Temperaturen können diese austrocknen. Unsere körpereigenen Abwehrbarrieren, z. B. die Nasenschleimhaut, basieren auf Feuchtigkeit. Bei trockener Luft kann man sich deshalb unwohl fühlen. Umgekehrt kann die optimale relative Luftfeuchtigkeit förderlich für unser Wohlbefinden sein: Sie wirkt wie ein natürlicher Feuchtigkeitsspender und verhindert durch Trockenheit verursachte Reizungen der Haut, der Schleimhäute und Augen.

Die relative Luftfeuchtigkeit in geschlossenen Räumen liegt, so zeigen Untersuchungen, idealerweise zwischen 40 und 60 Prozent. Ist sie zu hoch, droht Schimmelbildung; sinkt sie unter den optimalen Wert, kann sich dies negativ auf uns auswirken. Gerade in der Heizperiode benötigt die Innenraumluft mehr Feuchtigkeit, da warme Luft mehr Wasser aufnehmen kann als kalte, empfinden wir Heizungsluft als besonders trocken.

Seit einiger Zeit drängen daher Luftbefeuchter auf den Markt. Doch Vorsicht, denn häufig sind diese wahre Keimschleudern. Wenn das verwendete Wasser zuvor nicht gereinigt wird, verbreiten sie die darin enthaltenen Keime in der Luft, die anschließend eingeatmet wird. Insbesondere dann, wenn das Wasser zuvor lange stand.

Viele Geräte verteilen die Luft zudem nur ungleichmäßig im Raum.

Als einziger Luftbefeuchter wurde der Dyson Humidifier von der Allergy Standards Limited mit der asthma & allergy friendly-Zertifizierung ausgezeichnet und dessen Hautfreundlichkeit von der Skin Health Alliance bestätigt. Das Gerät nutzt die Air Multiplier-Technologie, um mit Feuchtigkeit angereicherte Luft gleichmäßig und leise im Raum zu verteilen. Durch seine UV-Reinigungstechnologie wird das Wasser hygienisch aufbereitet, bevor es als feiner Nebel in den Raum abgegeben wird.

akz-o

Foto: Dyson/akz-o



Waschtischgestaltung:

Schlank ist chic

Der Waschplatz ist Dreh- und Angelpunkt eines jeden Badezimmers. Gesicht und Hände waschen, mehrmals täglich Zähne putzen, schminken und abschminken oder rasieren - der Waschtisch ist, weit vor Dusche und Wanne, der mit Abstand meist genutzte Badbereich. Er muss funktional überzeugen und sein Design ist stilprägend fürs ganze Bad. Es ist daher kein Wunder, dass Hausbesitzer bei der Einrichtung oder Modernisierung ihres Badezimmers oft vom Waschtisch-Design ausgehen und die anderen Sanitärkeramiken sowie Fliesen und Wandgestaltung daran orientieren.

Viele Badtrends findet man zuerst in der gehobenen Hotellerie, von wo aus sie dann ihren Weg in die heimischen Badezimmer finden. So auch bei den Aufsatzwaschtischen: Der Look einer klassischen Waschschißel in moderner Form ist aus vielen Hotelbädern nicht wegzudenken. Zu beobachten ist hier wie bei anderen Waschtischen auch der Trend zu schlanken Formen mit schmalen Kanten. Mehr dazu unter www.keramag.de. Die filigrane Linienführung gibt der Badeinrichtung Leichtigkeit und Eleganz.

djd

Freu' dich drauf!

ZIMMEREI - DACHDECKEREI

D. LANGE
e.K.

Innungs-Betrieb Qualitätsverbund Meister-Betrieb
DachKomplett

07768 Schöps - Jägersdorf 40
Tel. 03 64 24 - 5 16 08
Fax 7 88 91

Das ist unser Fach !

- Zimmermannsarbeiten
- Gerüstbau
- Dachdeckerarbeiten
- Innenausbau
- Klempnerarbeiten
- Trockenbau

ZIMMEREI
Steven Franke

Ortsstraße 13 Tel.: 0 36 42 4 - 53 39 9
07768 Bibra Mobil: 0170 - 32 33 65 6

Dachdeckerei Hofmann
Inhaber: Dachdeckermeister Daniel Hofmann

Ihr Meisterbetrieb für:

- Dachdeckungen aller Art
- Eindeckung von Ziegelkehlen
- Dachklempnerarbeiten
- Holzbau und Zimmerei

Töpfergasse 7b • 07768 Kahla
Tel./Fax: 036424 / 82344
Mobil: 0170 / 3108847
E-Mail: dachdeckerei.hofmann@web.de

Bestattungshaus
R. Müller GmbH
 Verantwortung für das Leben und den Tod
Bestattungsvorsorge
Sterbegeldversicherung

Jenaische Str. 5/6, 07768 Kahla, Tel: (036424) 2 27 84
 Quergasse 6, 07743 Jena, Tel: (03641) 231858
www.bestattung-rm.de

HEIZUNG • SANITÄR • LÜFTUNG • KLIMA



KUNDENDIENST
0171 / 2 88 27 49

Dörr GmbH • 07318 Saalfeld
 Am Läusebach 4
 Tel. (03671) 5519-0
 Fax (03671) 5519-99
info@doerr-saalfeld.de

www.doerr-saalfeld.de

BERATUNG • PLANUNG • VERKAUF • INSTALLATION

Gut informiert durch Ihre Heimat- und Bürgerzeitung!

Handwerk und Gewerbe aus der Region von A - Z



Dächer von
christoph grub
 Dachdecker • Zimmerer • Klempner

www.daeher-von-gruss.de

07768 Gumperda • Am Sande 1
Tel. 03 64 22 / 64 60

Fernseh Rentsch

Handel u. Service
 mit TV + SAT-Anlagen + HiFi



- Fachhändler

August-Bebel-Straße 16 • 07768 Kahla
 Tel. 03 64 24 / 223 84 • Fax 8 25 14

Bester Service in Ihrer Region!



KAHLAER MALER GmbH

STEPHAN OPEL

Malermeister/Geschäftsführer

*Malerarbeiten
 aller Art!*

TÖPFERGASSE 7A • 07768 KAHLA/THÜR. • TEL.: 03 64 24 / 2 22 66
 E-MAIL: info@kahlaer-maler.de

Autowaschanlage Pflegecenter Reifenservice

*Textilwäsche
 mit Sonax-Formel+*



Gewerbegebiet • Im Camisch 55 • Kahla
 Tel. 03 64 24 / 2 31 56

Ludwig Sanitär

• Sanitär • Heizung • Klempnerei

Am Rödigen 2 | 07751 Maua
 Tel. 036 41 / 60 40 35 oder 01 70 / 370 21 94

**Möchten Sie dabei sein
 monatlich ab 16,- € netto?**

Dann rufen Sie an unter:
0173/2923797. Herr Stein bespricht alles
 Weitere mit Ihnen!



Wohnbaugesellschaft Kahla

Kommunales Wohnungsunternehmen mbH

Roßstraße 38 – 07768 Kahla

Tel.: 036424/22347

Tel.: 036424/23055

Fax: 036424/22642

E-Mail: info@wb-kahla.de

www.wb-kahla.de

ÖFFNUNGSZEITEN:

Dienstag: 9.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr

Donnerstag: 9.00 – 11.45 Uhr

gut und
 sicher
 wohnen



SIEBER BESTATTUNGEN

Feuer-, Erd-, See-, Natur-, Alternativ- & Diamantbestattung

Tree of Life

**Sprechen Sie mit uns über
eine neue Form der Naturbestattung!**



www.sieber-bestattungen.com

Jena
Karl-Liebnecht-Str. 51
03641 / 446730

Jena
Am Kraftwerk 2
03641 / 606949

Kahla
Roßstraße 29
036424 / 54352

Partner: Deutsche Bestattungsvorsorge Treuhand AG

FERIENHÄUSER UND FERIENWOHNUNGEN AN DER MECKLENBURGISCHEN SEENPLATTE

» WWW.FERIENKONTOR-MV.DE

Telefon: 0178/5319513 | 039931/543679 | info@ferienkontor-mv.de

Lopa MED
pharma food

Einfach. Natürlich. Abnehmen.

- ✓ rein pflanzlich
- ✓ nahezu kalorienfrei
- ✓ schnell sättigend
- ✓ zur unterstützenden Behandlung von Übergewicht und besserer Gewichtskontrolle



Jetzt nur in
Ihrer Apotheke:
PZN 09780933

CE 0481

Steuern?

Wir machen das.

VLH.

Kerstin Gläßer
Beratungsstellenleiterin
zertifiziert nach DIN 77700

Kirchweg 11
07751 Rothenstein
kerstin.glaesser@vlh.de

☎ 036424 53858

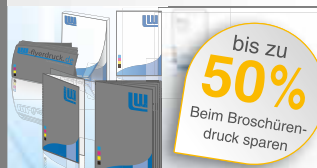


www.vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

LW-flyerdruck.de

Ihre Online-Druckerei mit
den fairen Preisen.



Von A wie Aufkleber bis Z wie
Zeitung, bestimmt ist auch für
Sie das passende Produkt dabei

Individuelle Stückzahlen erhältlich!
Von der Kleinauflage bis zur Großauflage!

LW-flyerdruck.de

☎ 09191 7232-88
✉ info@LW-flyerdruck.de
🌐 www.LW-flyerdruck.de



Bauernhof Sallach • Partschfeld 15
07407 Uhlstädt - Kirchhasel
Tel. 03 67 42 / 6 08 27 und 6 77 87

◆ **Rostbrätel**
fertig eingelegt

◆ **Rostbratwürste**
aus eigener Herstellung

Hof- und Frühlingsfest

1. Mai 2018
in Partschfeld

ab 10.00 Uhr
**Großer Bauern-
und
Gartenmarkt**

11.30 Uhr
Entenbraten
mit Klößen und Rotkohl

Nachmittags:
für Unterhaltung ist gesorgt

14.30 Uhr
Kaffee und selbst-
gebackener Kuchen
mit den Mötzelbacher
Landfrauen

Für die Kinder:
Strohhüpfen, Filzen, Bogen-
schießen, Kutschfahrten,
Kinderreiten, Ferkelzählen...

**Eintritt
frei!**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

*LW-Service
auf einen Klick:*
www.wittich.de

ROHRREINIGUNG & SANITÄRINSTALLATION

- Rohrreinigung
- Kanal TV-Untersuchung
- Sanitärinstallation
- Badrenovierung
- Rohrsanierung
- Kundendienst

Unsere kostenlose Servicenummer für Sie:

0800-4540159



SANITHERM
ALLES RUND UM'S ROHR!
Ihre neue Technik - kompetent und schnell

**Keine Anfahrtskosten
24 Stunden Service**



Die "Chefin"
Doris Finger

0800 - 57 11 11 1

E-mail: urlaub@nahundfern.eu
Tel. / Fax: 036459 - 413 -61 / -63
Inh.: Doris Finger ... freut sich auf Sie!
Marktstraße 1 • 99444 Blankenhain
(Freies Parken: Auf Schloss-Parkplatz gegenüber)

Mein Reisebüro
NAH UND FERN
INDIVIDUELL • PAUSCHAL • GRUPPE

Besuchen Sie uns auf



Unser Führer
Rainer Matuszewski

Sommer in Grönland: 11 Tage ab 2.899 €

Auf zur größten Insel der Erde

Termin: 27.08. - 06.09. 2018

Route: (Frankfurt) - Grönland: Kangerlussuaq - Sisimiut - Stadtbesichtigung mit Besuch bei den Schlittenhunden - Qeqertasuaq - Uummannaq - Passage Sullorsuaq Straße - Passage Equip Sermia Gletscher - Ilulissat - Kreuzen in der Diskobucht - Qasigiannuit - Aasiaat - Nuuk - Kangerlussuaq - (Frankfurt)

zzgl. 100 € Bordguthaben*
und inkl. Flug ab/an Frankfurt



Preis bei Kombination mit Folgereise: 1.799 €

Südliches Grönland plus Kanada plus Große Seen

statt 8.488 € **32 Tage ab 5.899 €**
zzgl. 200 € Bordguthaben*
und inkl. Flug ab/an Frankfurt

Route: (Frankfurt) - Grönland: Kangerlussuaq - Nuuk - Paamiut - Labrador: Red Bay - Neufundland: Norris Point - Magdalenen-Inseln - Kanada: Baie-Comeau - Kreuzen auf dem Saguenay - La Baie (Port Alfred) - Québec - Montréal - Kreuzen auf dem St.-Lorenz-Strom - Toronto - Passage Ontario See - Passage Port Colborne - USA: Windsor - Kanada: Ontario - Tobermory - Little Current - Fahrt über den Michigansee - USA: Milwaukee - Chicago - Traverse City - Mackinac Island - Fahrt über den Huronsee u. den Erie-See - Passage Port Colborne - Kanada: Kingston - Kreuzen auf dem St.-Lorenz-Strom - Montréal - (Frankfurt)

Termin: 06.09. - 07.10. 2018



Plantours - Leistungspaket:

- ✦ Flug Frankfurt - Kangerlussuaq - Montréal - Frankfurt bzw. Flug Frankfurt - Montréal und Montréal - Frankfurt
- ✦ **Bordsprache: Deutsch**
- ✦ **Kleines Schiff: Max. 400 Gäste, Arzt an Bord**
- ✦ **Vollverpflegung:** 5 Mahlzeiten pro Tag
- ✦ Buffet- und à la carte - Restaurant zur Auswahl
- ✦ Vorträge über Zielgebiete
- ✦ Kapitänsdinner, Begrüßungs- und Abschiedscocktail
- ✦ **Trinkgelder freiwillig**

Schiff: MS HAMBURG (Ex-Columbus)

Unser Leistungspaket: (ab 15 Pers.)

- ✦ Nah u. Fern - **Reiseleit., Vorteilspr.** (limit.), **Bordguth.** (€ / Kab.)*
- ✦ Nah u. Fern - Rucksack, Mütze, Schlüsselband, Logbuch
- ✦ Nah u. Fern - Bustransfer (ab/an Thür., pP/Str.):
Frankfurt 59 €, Bremerhaven 79 €, Kiel 89 €

Veranstalter: Plantours & Partner GmbH • Obernstraße 76 • 28195 Bremen • HRB15529 • Bedingungen lt. Katalog • Preise event. zzgl. Kerosin-Zuschlag o.ä.
* Nah und Fern - Vorteilspreis (limitiert) pro Person bei 2er-Belegung zzgl. bzw. inkl. Bordguthaben und Flug; TOP Zwei-Bett-Kabine Innen;
In Zusammenarbeit mit: multicruise GmbH • 40210 Düsseldorf • HRB 76326

Kommen Sie mit - Wir sind dabei!



Rainer's REISETIPP:

Grönland und/oder die Großen Seen zwischen Amerika und Kanada

- Anzeige -



Wollten Sie nicht schon immer mal nach **Grönland**, dem Land der Eskimos, die sich selber heute *Volk der Inuit* nennen?!

Aber eigentlich hat diese **größte Insel der Welt** ihren Namen von *Erich dem Roten*, gesetzestlicher Wikinger und Besiedlungsanimator mit Marketing-Talenten: 'Grönland' ist ja nur grün an seinen südlichen Rändern, und das auch nur im Sommer – aber die beste Zeit, um dort mal einen touristischen Erkundungsbesuch abzustatten. Und in der faszinierenden **Disko-Bucht** werden Sie dann aus Bewunderung für die fast surrealen

Naturschönheiten vom türkisfarbenen *Eisblock* zum futuristisch geformten skulpturähnlichen *Granitfelsen* springen und mit *Saturday Night Fever* vor Erlebnisfreude tanzen. Ich hoffe, ich habe Sie, werte Leser/-innen, genügend heiß gemacht, um Ihre Neu-Gierde im allerhöchsten Norden unseres Erdballs genussreich abkühlen zu wollen! Wussten Sie eigentlich, dass der Sohn vom roten *Erich* schon 500 Jahre vor Columbus den Norden Amerikas entdeckt hat? Ja, *Leif Erik-son* ... Ach sooo! Wenn Sie nun noch Lust, Zeit und extra Geld haben, folgen Sie mit uns dann auch den Spuren von genau diesem *Leif Erikson* bis zum heutigen **Französ.-Kanada**; wir fahren aber weiter: den **St. Lawrence River** mit **Québec**, von der Mündung bis zu den Großen Seen, dem Land von Lederstrumpf und Chingachgook. Aufgrund der superhohen Nachfrage und der tollen Kombi-Möglichkeit nimmt die *ms Hamburg* erneut ihren Weg über die **Großen Seen Nordamerikas**. Und das zur bestmöglichen Zeit: Der **Indian Summer** strahlt mit seiner Farbenpracht rund um diese 5 berühmten Seen, die gemeinsam das größte zusammenhängende Süßwasserinnenmeer der Erde bilden – ein Erbe der letzten Eiszeit. Die *Hamburg* wurde extra für das Befahren der Großen Seen gebaut und die Maße wurden der engsten und kleinsten Schleuse angepasst – eine Meisterleistung der Schiffsbaukonstruktion! Sie ist nach wie vor das einzige Schiff auf dem europäischen Markt, das diese Seen befahren kann – daher auch das große Interesse! Entdecken Sie mit uns neben dem herbstlichen „*Meer aus Farben*“ die **Niagara-Fälle** und viele andere atemberaubende Wasserlandschaften, entlang der großen Metropolen **Montreal, Toronto, Chicago** und **Detroit**. Aber auch intensive Stippvisiten im legendären **Harley-Davidson Museum** in Milwaukee oder im **Henry-Ford Technik-Museum** dürften sich lohnen ... und mit etwas Glück sehen wir – nachdem uns das **Pow Wow der Ojibwe-Indianer** noch in den Ohren klingt – auf der Passage durch den **St. Lawrence-Strom** die große „*Fluke*“ eines **Wales**! Wir freuen uns, diesen Reiseleckerbissen anbieten zu können: ein Zückerchen für jeden Kreuzfahrt-Afficionado!

Ausgezeichnet – das sind unsere Kreuzfahrten im doppelten Wortsinn: denn nicht umsonst ging die *msHamburg* bei der Verleihung des „Kreuzfahrt Guide Awards“ 2012, 2013, 2014 und 2016 in der Kategorie „Routing“ als Siegerin hervor. Uns wundert das nicht, denn wir bei *Nah und Fern* legen größten Wert darauf, dass auch unsere **Fahrpläne einzigartig** sind. Genauso individuell wie unsere Reiserouten ist auch die *msHamburg*: Klein, aber fein. Komfortabel, aber leger. Stilvoll, aber lebendig. **Deutschsprachig**, aber weltoffen. Eine vertraute Atmosphäre an Bord, helle Kabinen und schöne Gesellschaftsräume sorgen rundum für Wohlbefinden, ganz ohne Hektik und Menschenmassen. Auf der *Hamburg* genießen Sie eine gelebte Gastfreundschaft, wie sie nur auf Schiffen mit **höchstens 400 Gästen** möglich ist, und einen freundlichen Service, der Ihre persönlichen Wünsche in den Mittelpunkt stellt. Geben Sie Ihrer Sehnsucht eine Chance und lassen Sie sich begeistern von jenem faszinierenden System aus Seen, Kanälen und Schleusen, das genauso einmalig ist wie die gesamte Reise.

Diese fantastische Gelegenheit haben Sie sonst nur alle paar Jahre! Das Schiff ist für diese Route zwar schon fast ausgebucht, aber einige gute **Kabinen** haben wir für Sie, werte Leser/-innen, noch in **unserem exklusiven Kontingent**: also, greifen Sie schnell zu – Ihre letzte Chance, um mit dabei zu sein: auf der **Kreuzfahrt mit Seltenheitswert**!

Und jetzt: Telefon, Ahoi! Welche Kabine wollten Sie?

Ihr Rainer Matuszewski

Kommen Sie mit - Wir sind (auch) dabei!

Route und Preise siehe Anzeige



Marktstraße 1, 99444 Blankenhain

Gratis-Hotline 0800 – 57 11 11 1 oder urlaub@nahundfern.eu

Jeannette Franke • Dorfstraße 13 • 07768 Bibra
Telefon 036424 828883 • Mobil 0151 15743462

ORBAU

GmbH

www.orbau-gmbh.de

- Mauerwerkstrickverlegung
- Tiefbau- und Umbauarbeiten
- Innenausbau
- Neubau von Ein- und Mehrfamilienhäusern

- Maurer-, Putz-, Betonbau- und Estricharbeiten
- Fliesenlegerarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- GERÜSTBAU
- Sanierung

07768 Oranienünde Zwischen den Brücken Tel.: (036423) 641-0 • Fax: 641-99
 E-Mail: info@orbau-gmbh.de

Eilige Anzeigen
per E-Mail aufgeben:

anzeigen@wittich-langewiesen.de

Jubiläumsaktion 2018!

Dach & Fassade

ACHTUNG HAUSBESITZER!

Jetzt sanieren, mit dem Konjunkturpaket doppelt sparen!!!

Mit unseren dicken **Jubiläumsrabatten** und bis zu 1200 Euro mit der Steuererklärung vom **Finanzamt wiederholen!!!!**

Einige Preisbeispiele auf 100 m²

Bei uns ist Ihr Dach in guten Händen

Dachumdeckung mit Betondachsteinen	ab 8.600,- Euro
Ultraleichtdach Alu Dachpfanne nur 2 kg pro m²	ab 9.470,- Euro
Dachfläche mit Bitumenschindeln schwarz/rot	ab 6.830,- Euro

Wir finanzieren Ihre Baumaßnahme schnell und günstig ab 3,31% eff. Jahreszins!

Nutzen Sie jetzt die Niedrigzinsphase, um Ihr Bauvorhaben zu verwirklichen!

z.B. **10.000,00 €** für ein neues Dach, einen neuen Anstrich und Reinigung bei 12-jähriger Laufzeit monatliche Rate **81,66 €**!

Wir verschönern Ihr Zuhause	
Fassadenanstrich inkl. Grundierung	ab 4.180,- Euro
Fassadenputz inkl. Untergründe	ab 6.200,- Euro
Fassadendämmung 10 cm stark Klebesystem	ab 11.400,- Euro

Dachdeckerbetrieb Mattern, Malermeister Ullrich, Schreinermeister Koch, Metallbaumeister Eubling

Unsere Beratung und Angebot ist kostenlos und unverbindlich

LBut GmbH – Das Handwerkerhaus,
 Am Vogelherd 97, 98693 Ilmenau
Tel.: 03677 - 20 77 36



Sommer in Grönland
Termin: 27.08. - 06.09. 2018

Südliches Grönland
plus Kanada plus Große Seen
Termin: 06.09. - 07.10. 2018

11 Tage ab 2.899 €
 zzgl. 100 € Bordguthaben*
 und inkl. Flug ab/an Frankfurt

statt 8.188 € 32 Tage ab 5.899 €
 zzgl. 200 € Bordguthaben*
 und inkl. Flug ab/an Frankfurt

Mein Reisebüro
NAH UND FERN



Blättern Sie nur 1 Seite zurück!

TAXIBETRIEB Michael Sporleder

- Krankenfahrten für alle Kassen
 - Kassen-Transferfahrten für Bus & Bahn
 - Reisebuszubringer
 - Fahrservice für tägliche Erledigungen
 - Kurierfahrten
- Sitzplätze für bis zu 6 Personen**

Göschwitzer Str. 42 • 07745 Jena • taxibetrieb-sporleder@gmx.de
 ☎ (0162) 62 88 367 • ☎ (0171) 11 55 951

Eilige Anzeigen per E-Mail aufgeben: anzeigen@wittich-langewiesen.de

PANKONIN RECHTSANWÄLTE

Ralf-Sven Pankonin
 Nicole Apel
 Melanie Kreubel

Im Camisch 8 • 07768 Kahla
Telefon 03 64 24 / 78 11 87

E-Mail: info@kanzlei-pankonin.de
 Internet: www.kanzlei-pankonin.de

Termine nach tel. Vereinbarung

Weltweit hilfsbereit.

Soforthilfe, Wiederaufbau und Prävention. **Jeden Tag. Weltweit.**

60 JAHRE
 Diakonie ist
 Katastrophenhilfe

KOMPETENZ UND ERFAHRUNG FÜR KAHLA

Am **15. April** findet die Bürgermeisterwahl statt. Ich trete erneut an, um die Stadt mit Leidenschaft und Herz weiter voran zu bringen.

Viel getan

In der Stadt konnte ich in den letzten Jahren gemeinsam mit der Verwaltung und dem Stadtrat viel erreichen. Die Schulden wurden halbiert und lassen nun ein wenig Raum, um endlich mehr zu investieren. Die Kahlaer Unternehmen sind wirtschaftlich gut aufgestellt und die Wohn- und Baugebiete in unserer Stadt sehr begehrt. Das Freibad konnte trotz Schwierigkeiten jedes Jahr geöffnet werden und dank vieler ehrenamtlich aktiver Menschen gibt es ein reichhaltiges Vereinsleben. Die Stadtverwaltung konnte ich effektiver aufstellen und in den letzten sechs Jahren verjüngen. Kinder und Jugendliche werden gehört und auch in der Seniorenarbeit sind wir mit den freien Trägern gemeinsam voran gekommen.

Viel zu tun

Der Ruf der Stadt Kahla verbessert sich stetig. Aber wir müssen gemeinsam weiter am Image der Stadt arbeiten. Die Potenziale der Innovationsregion Jena müssen wir positiv für uns nutzen. Das Angebot für junge Familien aber auch für ältere Generationen sowie Menschen mit Behinderung muss verbessert und vernetzt werden. Sozial Schwächere dürfen nicht benachteiligt werden. Die finanzielle Entwicklung lässt es zu, über Entlastungen nachzudenken. Das Stadtentwicklungskonzept und die Stadtsanierung sind fortzuführen, ein Flächennutzungsplan, Parkleitsystem, Parkraumkonzept und die Planung für das Feuerwehrgelände ist aufzustellen. Schulen und Kitas müssen weiterentwickelt werden und bezahlbar bleiben. Kahla ist auf dem Weg zu einer wachsenden und sich positiv entwickelten Stadt, in denen die Menschen gerne leben. Diese Entwicklung will ich fortführen.

Dazu bitte ich am 15. April um Ihre Stimme!

- Anzeige -



**Claudia
Nissen-Roth**

(X) 15. April DIE LINKE.

www.nissen-roth.de